

# Kristien Elpers



## Vertaler - Tolk Nederlands - Frans – Spaans

### Profiel

Het was geen klassiek parcours, maar na enkele omzwervingen, kan ik nu echt met 200% overtuiging zeggen dat dit mijn ding is. Sinds september 2018 heb ik mijn eigen bedrijfje Malinche Interpreting & Translations. Contacteer me dus gerust voor al uw tolk- en vertaalopdrachten Nederlands – Frans – Spaans.

### Personalialia

-  Kristien Elpers
-  Lostraat 118a  
1760 Roosdaal
-  +32 477 20 36 36
-  [info@malinche.be](mailto:info@malinche.be)  
[www.malinche.be](http://www.malinche.be)
-  24 sep 1979
-  Gehuwd

### Talen

Nederlands	● ● ● ● ●
Frans	● ● ● ● ●
Spaans	● ● ● ● ●
Engels	● ● ● ● ●

### Vaardigheden

Word	● ● ● ● ●
Excel	● ● ● ● ●
PowerPoint	● ● ● ● ●

### Hobby's en interesses

- Joggen
- Wandelen en mountainbiken

### Eigenschappen

- Time Management
- Zelfontplooiing
- Prestatiegericht
- Natuurlijke veerkracht

### Werkervaring

- Freelance sociaal tolk en vertaler** Feb 2021 – heden  
In-Gent, Agentschap Integratie en Inburgering, Babel  
telefoontolken, Brussel Onthaal
- Freelance asieltolk en -vertaler** Sept 2018 – heden  
Commissariaat-Generaal voor Vluchtelingen en Staatlozen  
Raad voor Vreemdelingenbetwistingen  
Dienst Vreemdelingenzaken  
Bureau voor Juridische Bijstand
- Freelance gerechtstolk en -vertaler** Sept 2018 – heden  
voor politie en gerecht
- Commercieel Netwerk Assistent** Aug 2012 – feb 2019  
IXINA Belgium, Anderlecht

### Diploma's

- Certificeringsproef Sociaal Tolken Spaans** Feb 2021  
Agentschap Integratie en Inburgering
- Permanente Vorming Beëdigd Tolken Nederlands – Frans – Spaans** Dec 2018 – mei 2019  
Universiteit Gent
- Master Tolk Nederlands – Frans – Spaans** Sep 2017 – jun 2018  
Universiteit Gent
- Master Vertaler Nederlands – Frans - Spaans** Sep 1997 – jun 2001  
Mercator Hogeschool Gent

### Bijkomende opleidingen

- DISC gedragsprofielen: hoe emotionele intelligentie gebruiken bij professionele contacten? (volgens William M. Marston)** 2016  
Mobiliz Consulting, Parijs
- Survival Master Class Persoonlijke Efficiëntie** 2013  
Institute for Business Development, Gent